**Rethinking Prescriptivism**

Douglas A. Kibbee
University of Illinois at Urbana-Champaign
dkibbee@illinois.edu

Auroux, Sylvain. 1996. «Langue, Etat, Nation : le modèle politique», in P. Sériot (éd.) : *Langue et nation en Europe centrale et orientale, du 18ème siècle à nos jours*, Cahiers de l'ILSL (Univ. de Lausanne), n° 8, 1996, p. 1-20.

Auroux, Sylvain. 1998. *La raison, le langage et les normes.* Paris : Presses universitaires de France.

Barthélemy, Prosper. 1839. *L'omnibus du langage ou le régulateur des locutions vicieuses, des mots défigurés, détournés de leur sens, des termes impropres, et de toutes les fautes qui échappent à l'ignorance ou à l'inattention.* Dijon: Lacier.

Berrendonner, Alain. 1982. *L'éternel grammairien. Étude du discours normatif.* Berne : Peter Lang.

Bonnaffé, Édouard. 1920. *L'anglicisme et de l'anglo-américanisme dans la langue française. Dictionnaire étymologique et historique des anglicismes.* Paris: Delagrave.

Bréal, Michel. 1898. "Des lois phoniques". *Mémoires de la Société Linguistique de Paris*, 10, 2.

Caville, Jean-Baptiste & Jean-Baptiste Lascoux. 1818. *Les périgordinismes corrigés.* Périgueux: J. Danede.

Chansou, Michel. 2003. *L'aménagement lexical en France pendant la période contemporaine, 1950-1994. Étude de sociolexicologie.* Paris: Champion.

*Courrier de Vaugelas. Journal bi-mensuel consacré à la propagation universelle de la langue française.* (Eman Martin, ed.). 1868-1881.

Desgrouais. 1766. *Les gasconismes corrigés, ouvrage utile à toutes les personnes qui veulent parler & écrire correctement, & principalement aux jeunes gens dont l'éducation n'est point formée.* Toulouse : J.-J. Robert.

Gould, Stephen Jay. 1996. *The Mismeasure of Man. Revised and Expanded.* New York : W. W. Norton.

Hacking, Ian. 1990. *The Taming of Chance.* Cambridge : Cambridge University Press.

*Journal de la langue françoise, soit exacte, soit ornée.* (Urbain Domergue, ed.). 1785-1809.

*Journal grammatical et didactique de la langue française.* (M. Marle, ed.). 1828-1840.

Kibbee, Douglas A. 2011a. "Les métaphores politico-légales dans l'histoire de la linguistique prescriptive du français au XVIIe siècle ». *Langages* 182, 97-109.

Kibbee, Douglas A. 2011b. "'Liberté' et 'tyrannie' dans le discours normatif" in *Langue commune et changements de norme*, Sonia Branca-Rosoff, ed., pp. 45-60. Paris: Champion.

Kibbee, Douglas A. Forthcoming. "L'hégémonie du français, l'hégémonie d'un certain français: statut et corpus de la langue française dans l'histoire de l'Héxagone » in *Colonisation, globalisation, vitalité du français* dirigé par Salikoko S. Mufwene et Cécile B. Vigouroux. Paris: Odile Jacob.

Lagane, René. 1972. "Science linguistique et normativité: le cas de Ferdinand Brunot". *Langue française* 16, 88-98.

Leeman-Bouix, Danielle. 1994. *Les fautes de français existent-elles?* Paris: Éditions du Seuil.

Leezenberg, Michiel. 2011. "The Contract of Language: Jean Searle's Philosophy of Society". *International Review of Pragmatics* 3, 98-112.

Le Prieult, Henri. 2006. *Grammaticalité. Traditions et modernités.* Toulouse: Presses universitaires du Mirail.

Mercier, Louis-Sébastien. 1801. *Néologie, ou vocabulaire de mots nouveaux, à renouveler, ou pris dan des acceptions nouvelles.* Paris: Moussard.

Merlin-Kajman, Hélène. 2003. *La langue est-elle fasciste? Langue, pouvoir, enseignement.* Paris: Éditions du Seuil.

Petiot, Geneviève & Christiane Marchello-Nizia. 1972. "La norme et les grammaires scolaires". *Langue française* 16, 99-113.

Pinker, Stephen. 1994. *The Language Instinct. How the Mind Creates Language.* New York: Harper.

Poyart, Antoine-Fidèle [abbé] & Jean-Henri-Joseph Tarte. 1806. *Flandricismes, wallonismes et expressions impropres dans le langage français Ouvrage dans lequel l'on indique les fautes que commettent fréquemment les Belges en parlant la langue fraçaise ou en l'écrivant ; avec la désignation du mot ou de l'expression propre, ainsi que celle des règles qui font éviter les fautes contre la syntaxe.* Bruxelles : J. Tarte. (2e éd., 1811 ; 3e éd., 1823 ; 4e éd., 1830)

Rolland, Jean-Michel. 1810. *Dictionnaire des expressions vicieuses et des fautes de prononciation les plus communes dans les Hautes et les Basses-Alpes, accompagnée de leurs corrections, d'après la V.e Édition du Dictionnaire de l'Académie. Ouvrage nécessaire aux jeunes personnes de l'un et de l'autre sexe, aux instituteurs et instititrices, et utile à toutes les classes de la Société.* Gap : Allier.

Sauger-Préneuf, François. 1825. *Dictionnaire des locutions vicieuses usitées dans le midi de la France, et particulièrement dans la ci-devant province du Limousin, considérées sous le rapport de la syntaxe et sous celui de la prononciation.* Limoges: Ardillier. (3e éd., 1843)

Searle, John R. 2010. *Making the Social World. The Structure of Human Civilization.* Oxford: Oxford University Press.

**Catullus, LXXXIV**

| | |
|---|---|
| Chommoda dicebat, si quando commoda uellet | Arrius, if he wanted to say 'winnings', used to say |
| dicere, et insidias Arrius hinsidias, | 'whinnings', and for 'ambush', 'hambush', |
| et tum mirifice sperabat se esse locutum, | and thought he had spoken marvelously, |
| cum quantum poterat dixerat hinsidias. | Whenever he would say 'hambush' he would say i as forcefully as possible - |
| credo, sic mater, sic liber auunculus eius. | I think his mother, and his uncle the freedman, must have said it like that |
| sic maternus auus dixerat atque auia. | And in the same manner his mother's parents. |
| hoc misso in Syriam requierant omnibus aures | When he was sent to Syria all our ears got a rest |
| audibant eadem haec leniter et leuiter, | They heard the same syllables pronounced quietl and lightly |
| nec sibi postilla metuebant talia uerba, | and feared not such words for the future: |
| cum subito affertur nuntius horribilis, | When suddenly a dreadful message arrived |
| Ionios fluctus, postquam illuc Arrius isset, | The Ionian waves, ever since Arrius went there, |
| am non Ionios esse sed Hionios. | Are henceforth not 'Ionian' but 'Hionian'. |